

啟者本棧重新修飾異常
華麗住房光潔新置床褥
器具增置冷熱水喉煖汽
龍電燈大加改良煥然
一新僑胞惠顧招待妥當
價格相宜謹登告白仰候
垂青

本棧在片打街東一百零五號
▲電話（詩麼）六八二叁

司事羅齊恬伍時令啟

司事羅齊恬伍時令啟

溫哥華

福

人

類

健

全

之

謀

人

類

健

全

之

溫

哥

華

溫飽

父母妻兒之

獨

立

備

來

日

年

老

之

利

多

城

豐

和

溫

哥

華

號源信

Shon Yuen Co.

541 Fisguard St.

Victoria, B. C.

豐和

Wo Fung Co.

412 Pender St. E.

Vancouver, B.C.



溫地辟鶴山中學協進會啓事
 鶴山中學捐款專員李照衡君於溫地辟埠捐務近告竣事本
 會公推馮廣賢君協同照衡君先行出發加西一帶轉次遊埠
 勸捐仰我邑僑安爲接洽鼎力輸捐共勸美舉是所切禱
 旅加溫利辟籌協進會啟

●縣長更動之内幕

香山函 縣長許壽 老耄糊塗 辦
委諸二數私人之手 香山人士 久
滿意 徒以彼爲孫科之業師 以太
太傅之尊 人雖厭而恨之 莫奈伊
也 加以香山農工團體 向未發達
一般新偉人 農工領袖 恃其勢力
許時有難堪 許爲舊式官僚 豈能
忍 故對于農工團體與商民間之爭
每置之不理 以目下農工團體之
試問能容許此等縣長否 即商
會紛披其罪惡 來省控之 經日前省
會議議決 交民政廳辦理 於是許
爲許 有不能不去之勢矣 本來孫
于省政府佔有勢力 使孫氏肯爲賣
或不致有查辦之文 無如許因對
擬委沈崧爲縣長事 曾對孫有譏諷
語 孫亦厭其爲人 不爲繫維 許
因此 已呈辭職 香山人士聞訊
由某黨部發起 召集各團體會議繼
之入選問題 由商民協會提出 擬
蕭前含洗釐廠總辦簡煥章繼任 惟簡
雖屬該邑人 然平日甚少理及鄉事
不知其允任與否 遂當場舉商民協

東街打片

▲參茸補大還少丹 每小盒二元五
此丸專治下部無汗腰膝酸軟胃寒作嘔時冷不思飲食房事過多精神疲倦等症服之大有奇功輕症者一大盒重者二大盒即愈

▲鹿祀三鞭補腎丸 每小盒四元
此丸專治耳鳴眼花頭暈腰痛夜尿頻數尿點滴陽事不舉氣虛血弱等疾輕者一大盒重者三大盒無不應驗

▲立止無夢遺精丸 每盒二元五
此丸專治男子不論老少每於熟睡時無夢自遺者服之百發百中

▲神效花柳白濁丸 每盒一元五
此丸專治花柳白濁初起小便刺痛或癢或痛宜依法吞服此丸病立消滅

▲瘡科萬應消毒散 每樽二元五
此散專治一切癰疽橫痃疔毒等症未作膿者依法敷之即消止痛散科之聖藥也

▲靈効消腫止痛膏 每樽二元
此膏專治癰疽疔毒一切頑惡熱瘡依法用之立愈

▲立止癢痛去毒散 每樽一元五
此散專治風濕諸瘡紅脹痛癢等疾依法搽擦患處癢痛立止紅脹即消

▲神効萬應拔毒膏 每盒壹元
此膏專貼於患處生肌拔毒清瘡潰爛不癒依法貼之立愈功效甚速

▲萬應生肌散 每樽七毛五
此散專治癰疽橫痃疔毒魚口便毒諸瘡跌打刀傷一切破爛不斂等症用此散撒於患處立刻止痛生肌

●虛流白濁白帶固本丸 每盒二元九
此丸專治男女白帶固本丸

●通腸痔瘡忍精丸 每盒二元五
此丸專治男女痔瘡忍精丸

●立止肚痛瀉瀉丸 每樽七毫五
此丸專治男女肚痛瀉瀉丸

常駐醫生黃謙傳先生

Chung Quok York Fong
111 Pender St E.
Vancouver B.C. Can.
Phone Sey-9176

雲埠中國大藥房披露

◎ 山巴崙致公堂收第叁期雲埠
洪門實業公債名列

馬紹祿	馬立綏	周國興	李榮	朱務修	馬社護	曹銀水	陳元泮	余弼	董杞才	關禮堂	徐長陵	廖長宗	梅友清	宋華遂	周家寅	馬明德	周煥家
馬綽級	梁觀長	梁耀登	周錦湖	許全	馬光日	梁毛	謝振安	馬心民	陳文保	黃世儉	胡連富	何月卿	伍鑾秩	三十元	梁慶	八拾元	壹百元
馬林星	劉佐臣	林其進	劉希璞	黃洪進	劉重賢	陳孔滋	馬光揚	馬允政	劉聰	周吉祥	黃奉傳	梁同榮	丘發現	周宗榮	余鮑龍	馬心慰	余毓生
馬德盛	劉重豪	馬德源	余心英	周瑞康	馮壽榮	鄭如爵	朱濃	林德裕	劉翼臣	吳瑞初	馬炳騰	黃輝棟	陳文棟	梁仍	以上各五拾元	梁利邦	壹百元
李汝	梁贊橋	梁基	熊宜興	周永熾	朱滋	馬鏡明	楊銓	黃煒熾	鄭振進	鄭德謙	張炳格	甘星進	鄭國譽	余炳才	鄭忠儒	楊居賢	黃煖煥
以上各五元	黃翁世	鄭厚明	鄭秋長	周家阜	馬榮家	周國萬	黃廣英	鄭如喜	梁社如	李英奇	馮賢	徐穗	各廿元	馬心直	陳鴻晃	陳龍平	壹百元

提督東亞輪船每十二天由	美國舍路及域多利埠開往	遠東橫渡太平洋最爲快捷	大艙位雅潔寬敞并有電燈	光線充足伙食饒豐常有鮮	菜鮮魚供食回國僑梓請搭	本公司輪船
溫哥華代理 路街五三五	溫哥華埠卡 路街五三五	永祥源號	溫哥華埠 街五〇九	乾豐號	域多利埠非 士加街壹三	馬達先生
舍路埠頃 街六六〇	馬登先生	舍路埠頃 街六六〇	馬登先生	舍路埠頃 街六六〇	馬登先生	舍路埠頃 街六六〇
W. M. Allan G. A.	309 Government St.	Victorin, G.	Cdn. Robert Dollar Co. Agt.	Board of Trade Bldg.	Vancouver, B.C.	Admiral Orient Line.
th. Ave. At University	Seattle Wash.	Qno g Tuck Company	21 King St.	Seattle, Washington.		

觀有目

共賞 (價目)

(特等) 每位銀一元
(一等) 每位銀五角
(二等) 每位銀二角
(三等) 每位銀一角

本館自開辦以來，承蒙各界光顧，無任感荷。茲為推廣業務，特將價目減半，以惠大眾。凡欲參觀者，請向本館索取票券，以便入內參觀。此佈。

各級相片號列于左：

- (一) 特等相片：每張銀一元
- (二) 一等相片：每張銀五角
- (三) 二等相片：每張銀二角
- (四) 三等相片：每張銀一角
- (五) 四等相片：每張銀五分
- (六) 五等相片：每張銀二分
- (七) 六等相片：每張銀一分
- (八) 七等相片：每張銀五分
- (九) 八等相片：每張銀二分
- (十) 九等相片：每張銀一分
- (十一) 十等相片：每張銀五分
- (十二) 十一等相片：每張銀二分
- (十三) 十二等相片：每張銀一分
- (十四) 十三等相片：每張銀五分
- (十五) 十四等相片：每張銀二分
- (十六) 十五等相片：每張銀一分
- (十七) 十六等相片：每張銀五分
- (十八) 十七等相片：每張銀二分
- (十九) 十八等相片：每張銀一分
- (二十) 十九等相片：每張銀五分
- (二十一) 二十等相片：每張銀二分
- (二十二) 二十一等相片：每張銀一分
- (二十三) 二十二等相片：每張銀五分
- (二十四) 二十三等相片：每張銀二分
- (二十五) 二十四等相片：每張銀一分
- (二十六) 二十五等相片：每張銀五分
- (二十七) 二十六等相片：每張銀二分
- (二十八) 二十七等相片：每張銀一分
- (二十九) 二十八等相片：每張銀五分
- (三十) 二十九等相片：每張銀二分
- (三十一) 三十等相片：每張銀一分
- (三十二) 三十一等相片：每張銀五分
- (三十三) 三十二等相片：每張銀二分
- (三十四) 三十三等相片：每張銀一分
- (三十五) 三十四等相片：每張銀五分
- (三十六) 三十五等相片：每張銀二分
- (三十七) 三十六等相片：每張銀一分
- (三十八) 三十七等相片：每張銀五分
- (三十九) 三十八等相片：每張銀二分
- (四十) 三十九等相片：每張銀一分
- (四十一) 四十等相片：每張銀五分
- (四十二) 四十一等相片：每張銀二分
- (四十三) 四十二等相片：每張銀一分
- (四十四) 四十三等相片：每張銀五分
- (四十五) 四十四等相片：每張銀二分
- (四十六) 四十五等相片：每張銀一分
- (四十七) 四十六等相片：每張銀五分
- (四十八) 四十七等相片：每張銀二分
- (四十九) 四十八等相片：每張銀一分
- (五十) 四十九等相片：每張銀五分
- (五十一) 五十等相片：每張銀二分
- (五十二) 五十一等相片：每張銀一分
- (五十三) 五十二等相片：每張銀五分
- (五十四) 五十三等相片：每張銀二分
- (五十五) 五十四等相片：每張銀一分
- (五十六) 五十五等相片：每張銀五分
- (五十七) 五十六等相片：每張銀二分
- (五十八) 五十七等相片：每張銀一分
- (五十九) 五十八等相片：每張銀五分
- (六十) 五十九等相片：每張銀二分
- (六十一) 六十等相片：每張銀一分
- (六十二) 六十一等相片：每張銀五分
- (六十三) 六十二等相片：每張銀二分
- (六十四) 六十三等相片：每張銀一分
- (六十五) 六十四等相片：每張銀五分
- (六十六) 六十五等相片：每張銀二分
- (六十七) 六十六等相片：每張銀一分
- (六十八) 六十七等相片：每張銀五分
- (六十九) 六十八等相片：每張銀二分
- (七十) 六十九等相片：每張銀一分
- (七十一) 七十等相片：每張銀五分
- (七十二) 七十一等相片：每張銀二分
- (七十三) 七十二等相片：每張銀一分
- (七十四) 七十三等相片：每張銀五分
- (七十五) 七十四等相片：每張銀二分
- (七十六) 七十五等相片：每張銀一分
- (七十七) 七十六等相片：每張銀五分
- (七十八) 七十七等相片：每張銀二分
- (七十九) 七十八等相片：每張銀一分
- (八十) 七十九等相片：每張銀五分
- (八十一) 八十等相片：每張銀二分
- (八十二) 八十一等相片：每張銀一分
- (八十三) 八十二等相片：每張銀五分
- (八十四) 八十三等相片：每張銀二分
- (八十五) 八十四等相片：每張銀一分
- (八十六) 八十五等相片：每張銀五分
- (八十七) 八十六等相片：每張銀二分
- (八十八) 八十七等相片：每張銀一分
- (八十九) 八十八等相片：每張銀五分
- (九十) 八十九等相片：每張銀二分
- (九十一) 九十等相片：每張銀一分
- (九十二) 九十一等相片：每張銀五分
- (九十三) 九十二等相片：每張銀二分
- (九十四) 九十三等相片：每張銀一分
- (九十五) 九十四等相片：每張銀五分
- (九十六) 九十五等相片：每張銀二分
- (九十七) 九十六等相片：每張銀一分
- (九十八) 九十七等相片：每張銀五分
- (九十九) 九十八等相片：每張銀二分
- (一百) 九十九等相片：每張銀一分

周耀初影相館

YU CHO CHOW STUDIO
55 PRINCE ST. WEST
VANCOUVER, B.C.

本館接理修
整攝影機工
精快捷妥當



常有大小北
林發售并洗
膠片及晒相

啟者本客棧開設雲埠片打街東門牌壹百
在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修
麗房內均有洋瓷面盆冷熱水喉暖氣龍等
全本主人不惜重資全用新式傢私床褥以
佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎

電話失磨一八五二

Wing Chung Yuen & Co.
525 Garrall St. Vancouver, B. C.

▲獨步療痔聖藥

啟者本公司得著名醫生發明秘製經
驗痔瘡聖藥名柏市(PAX)此藥在
歐戰時經各患痔兵士服之無不奏效
不論久暫一服全愈百發百中誠療痔
瘡之靈丹也今本公司志在濟世利民
特將此藥發售俾患痔者知所問津焉

加拿大皇冠化學公司啟

每盒定價壹元 郵費在內

自製經驗白濁藥水 每罇二員五

招商代理特別利權

代理遠東提督輪公司客務

司理人 馮樞俊 恆兆啟

李社相七元 李榮澤三元 馬世祥優三元五 司徒盛燕
 司徒繼美 李杏 李茂積 譚森 馮潤生 凌
 吳澤彪 廖華帝 張茂林 鄭華 余文藻 李相
 曾占華 余琴樂 鄭惠民 鄭華 黃夢熊 伍仕
 周有 伍一新 梁如山 李傳仁 鄭惠 李

維城致公
總堂再爲
媽力埠籌
建公堂事
通告

敗者前代發出勸力
坤籌建公堂緣部未
會訂入捐款辦法今
再爲聲明俾衆咸知
凡昆仲捐款除竭力
埠昆仲外凡捐減五
員者著實業股一
餘皆類推撥回股
異日本利有償還捐
滿一元五毫者發回
捐建該堂實業叔
底票其餘未滿一元
五毫者概作義捐
來函稱刻日籌買
地首創性需財孔
懇各堂昆仲速繼
部捐款以便着手
辦而利進行爲盼
一九二五年拾月
三號

維城致公總堂代啟

總堂佈告
爲佈告事按
據舊歲全加
第三屆懇親
時所訂章程
決定是年輪
值於二區雲
高華埠致公
堂爲會場經
據函告定期
於十月卅一
號爲洪門第
四屆懇親會
之期仰各區
公堂遴選代
表依期蒞會
助慶並全加
昆仲遵章繳
納懇親會費
早日直寄交
雲埠致公堂
籌辦處收以
資經濟之需